



联合国



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.17/1994/L.11
25 May 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

可持续发展委员会

第二届会议

1994年5月16日至27日

议程项目3

关于执行21世纪议程进展情况的一般
讨论,集中注意21世纪议程的跨部门组成部分和
重要的可持续因素

主席提出的决定草案

委员会关于主要集团的决定的订正案文

1. 委员会认识到主要集团及其代表在执行21世纪议程方面所发挥的不可缺少的作用,但是又认识到必须改进关于一些问题、需要和主要集团对于执行21世纪议程的贡献以及在联合国环境与发展会议上所作的其它承诺的资料的素质。

2. 委员会特别强调妇女在实现可持续发展方面的重要作用。委员会认为,即将召开的联合国会议,例如国际人口与发展会议、社会发展世界高峰会议、第二次联合国人类住区会议(第二次生境会议)和第四次世界妇女会议:平等、发展与和平行动,将有助于增进妇女的能力,这对于使她们能够发挥那个重要作用是很有必要的。

3. 委员会也回顾后代在可持续发展概念中的核心地位,并且鼓励儿童与青年及其组织参与执行21世纪议程,并且需要增加在相关的教育和训练方面的努力,以达成实现可持续发展所必须的今世与后代在态度上的转变。

4. 鼓励各国政府和国际组织,以及主要的集团代表本身,特别是发展中国家的代表,采取具体的步骤来促进主要集团的参与,并且提供关于主要集团组织,其中包括非政府组织和私人部门,参与实现21世纪议程目标的各项努力和方案的程度的资料。委员会建议,在自愿的基础上提供的各类资料可包括:

(a) 主要集团参与可持续发展活动的程度,包括参与地方、国家、区域、分区和国际各级的项目设计和执行以及项目评价;

(b) 增加同主要集团代表和组织协商的资料和数量的革新方法;

(c) 主要集团参与的指标,包括给予它们的财政和资源调拨,以及他们本身参与提供对21世纪议程活动的技术援助和其它类型的支助;

(d) 确认有关主要集团参与的障碍和困难,以及为克服它们而采取的步骤;

(e) 汇编和出版个案研究,最好是由主要集团和各国政府在四个区域地区所进行的关于主要集团在可持续发展方案和活动方面的成功和不成功努力的个案研究;这些研究也应该包括一页篇幅的执行摘要。

5. 这类资料应该在关于将在委员会今后会议上根据委员会的多年份工作方案所讨论的21世纪议程议题的相关活动的报道和定期通讯的范围内,每年提供。

6. 秘书长继续将主要集团所提供的相关资料列入为委员会今后会议所编写的文件内。

7. 委员会强调主要集团、其代表和组织必须在执行21世纪议程方面发挥积极而实质的作用,包括就委员会每年所讨论的议题举办研讨会、圆桌会议和多种基金保管人会议。

8. 委员会呼吁国际组织,特别是那些有实地办事处的组织,在它们各自的任务范围内,并且遵照有关各国的法律、可持续发展战略和优先事项,增进主要集团组织对于可持续发展的捐助并且鼓励主要集团代表更积极地参与它们的活动。

9. 委员会鼓励所有主要集团,特别是在私人部门的那些集团,参与设立多种基金保管人的伙伴关系,并且执行具体的伙伴项目。

10. 委员会建议澄清和加强主要集团,包括非政府组织,在整个年度中对于委员会工作的全面参与,并且在不妨碍经济及社会理事会将进行的对于同非政府组织协商的安排的一般性审查的结果的情况下,建议(a) 经济及社会理事会在1994年实务会议上,按照经社理事会1993/215号决定的设想,把经社理事会1993/220号决定委任对委员会咨商的非政府组织列在名册上,并且(b) 理事会继续给予那些委任对联合国环境发展会议咨商而又证实它们继续有兴趣对委员会咨商的非政府组织列入名册的地位。

- - - - -